

# CORREIO DO POVO

Orgão de maior penetração no interior do nordeste catarinense

Fundação:  
Artur Müller

Diretor:  
EUGÊNIO VITOR SCHMÖCKEL

Impresso na:  
Sociedade Gráfica Avenida Ltda.

Ano LI — JARAGUÁ DO SUL (Santa Catarina) — Sábado, 25 de Julho de 1970 — N.º 2.593

JARAGUA DO SUL



Fundado em 1876  
Emancipado em 1934

## Meu Jaraguá: Bom Dia!

### Parabens pela passagem do 94.º ano

Na origem histórica do nosso povoamento, conta-se que o belga — coronel Emílio Carlos Jourdan, recebeu uma área com 10.000 hectares de terras. Pertenciam a Luiz Felipe Maria Fernando Gastão d'Orléans, primogênito do duque de Nemours, conde d'Eu e consorte de D. Isabel, herdeira do trono do Brasil. Os limites dessas terras iam ao norte da então colônia Dona Francisca, entre a barra do rio Jaraguá a leste e uma das suas margens e a margem do rio Itapocú ao norte.

A razão do recebimento das terras perde-se entre os que invocam o pagamento por serviços prestados ao Brasil, outros à necessidade do desbravamento e povoamento do Vale do Itapocú e terceiros ainda afirmam que a concessão deu-se à iniciativa da esposa do coronel Emílio Carlos Jourdan junto à dona Isabel, Elise Jourdan, pois, eram grandes os laços de amizade entre ambas.

Realizada a concessão, que não agradou a todos os que se ligavam à então colônia de Joinville, um dia de frio pronunciado fez Emílio Carlos Jourdan chegar ao local onde

hoje se situa a nossa prospera cidade. Desembarcando nas margens do rio Itapocú, no local onde se situa hoje a propriedade do dr. Mário Tavares da Cunha Mello, trazia consigo 54 homens de cor preta e seis brancos. Vinha de São Francisco do Sul em canoá conduzida por 5 remadores.

Ao saltar em terras jaraguenses, teria o coronel pronunciado as seguintes palavras: "Rapazes, aqui eu quero fundar uma grande usina de açúcar. Esta terra será de grande futuro para o Brasil."

O seu plano de povoamento foi executado com a construção de um enorme rancho, onde instalou uma usina de açúcar, com 10 fornalhas, com capacidade para ferver 18 barricas do produto, contando com mais dois alambiques que podiam produzir 2.400 litros de aguardente. As plantações estendiam-se desde a barra do Jaraguá até as imediações da estrada Francisco de Paula.

Os trabalhos de colonização, porém, não foram os mais fáceis. Desde cedo estabeleceram-se contestações. A primeira foi com a Companhia Hamburguesa de Colonização.

Depois do Governo de então tentar ligar Jaraguá à Barra Velha e de tentar criar um município independente com o nome de GLÓRIA e de passar a pertencer à Parati, atual Araquari, acabamos mesmo sendo anexados à Joinville.

Muitos anos se passaram, desde então, até que, pelo decreto n.º 565, de 26 de março de 1934, fomos declarados município independente, cuja instalação se deu em 8 de abril de 1934.

Somos emancipados, pois, há 36 anos, após muitas lutas, da qual a nossa folha teve participação, desde 1919. A independência deu-nos consciência de redobradas lutas e hoje Jaraguá do Sul, conta com quase 200 ruas, acolhendo milhares de casas, contra as primeiras 13 construções que se podem ver num postal de 1910.

A primeira usina de açúcar do Cél. Emílio Carlos Jourdan, multiplicou-se vertiginosamente, a ponto de contarmos com um parque industrial que se alinha entre aqueles que se querem situar no terceiro pósto, com mais de 250 indústrias, fabricando cerca de 90 produtos di-

ferentes.

Mesmo com a emancipação do nosso querido Corupá, a população continua crescendo incessantemente e o recenseamento de outubro próximo dirá se somos mais ou menos de 40.000 habitantes. O que podemos afirmar é que na atualidade quase 8.000 alunos frequentam as nossas escolas, em todos os graus.

Jaraguá do Sul está moderna. Amplo calçamento de vias públicas, iniciadas pelo fundador dêste semanário. No Governo do Sr. Victor Bauer, deu-se a implantação do moderno sistema de abastecimento de água na cidade, sendo o dr. Mário Tavares o cidadão que recebeu a primeira ligação, justamente na propriedade daquele em que se deu o histórico desembarque.

O próximo recenseamento geral deverá acusar pelos seus indiscutíveis dados levantados, que Jaraguá do Sul é pólo de desenvolvimento. A análise dos elementos coletados pelos integrantes da Escola Superior de Guerra, na operação Santa Catarina, apontam a nossa comunidade como capaz de se transformar em cen-

tro de irradiação, verdade que se atribui hoje apenas à cidade de Joinville, de onde outroramente nos desligamos.

O atual Prefeito, sr. Hans Gerhard Mayer, desdobra-se em atividades, alargando as vias públicas que conduzem ao centro urbano. Muitos prédios novos atestam o seu vertiginoso desenvolvimento. A instalação de novos estabelecimentos bancários, prenunciam o progresso ainda mais marcante, valorizando o cognome que nos faz conhecer como sendo a Metrópole do Dinamismo.

Os números falam mais eloquentemente do nosso progresso. Embora bafejados por um ciclo eminentemente materialista, conseqüente do rápido processo de industrialização, a população, aos poucos, se dirige aos seus administradores, reclamando a reinstalação da biblioteca, da criação de um museu e do patrocínio de atividades litero-artístico-culturais. No ano de 1969, estivemos entre os 10 maiores contribuintes de impostos ao Estado, entre 197 municípios.

Este é um quadro muito rápido do Jaraguá do Sul de hoje. Uma lei fixou o dia 25 de Julho, como sendo a data de nossa fundação.

Esta data transcorre hoje. Completamos 94 anos. Faltam 6 para o primeiro centenário. Há muito que fazer ainda. Mas os jaraguenses não fogem à luta.

Enquanto trabalham os seus habitantes para comemorar um grande centenário, aqui desejamos cumprimentar as autoridades e ao povo. Com eles saudamos também aqueles homens e aquelas mulheres que vieram de outros lugares, muitos de outros países. Aqui estão, ajudando-nos a construir aquela cidade que um concurso apontou como sendo a PÉROLA DO VALE DO ITAPOCÚ. Muito obrigado a todos que dispenderam e dispendem energias para engrandecer esta cidade, fazendo válidas as palavras do nosso fundador: "Esta terra será de grande futuro para o Brasil."

Eugênio Vítor Schmöckel

### Censo 70 tem Falsos Agentes

RIO — O Departamento de Censo, da Fundação IBGE, está alertando a população contra a ação de pessoas inescrupulosas que, em nome do Censo Geral de 70, estão percorrendo várias residências, não se sabe com que intenções.

Explica aquele Departamento que o recenseamento só terá início em 1.º de setembro próximo e que qualquer indivíduo que apareça alegando estar agindo em nome do Censo 70, antes dessa data, poderá ser denunciado à polícia, estando esta apta a tomar as providências necessárias para apurar as verdadeiras intenções dos supostos agentes do IBGE.

### Wilhelm Raduenz

Deflui no próximo dia 28 o 80.º natalício do distinto cidadão sr. Wilhelm Raduenz, destacado comerciante e industrial da localidade de Rio Cerro I, diretor-presidente da firma Com. Ind. W. Raduenz S.A.

Correio do Povo cumprimenta o ilustre aniversariante com votos de petenas felicidades.

### Banco do Brasil tem novo gerente

O Banco do Brasil S.A., Agência de Jaraguá do Sul tem novo gerente, na pessoa do sr. Cicero Ferreira. O novo titular jaraguense procede da cidade de Nova Esperança, no Estado do Paraná. Informações revelam que, além de sua transferência para a nossa cidade, foi o sr. Cicero alvo de significativa promoção pelas suas invulgares aptidões profissionais. Ao sr. Cicero Ferreira as nossas boas vindas.

### Mário Tavares Assume na Assembléia

Nosso diretor recebeu radiograma do Dep. Mário Tavares, nos seguintes termos:

"Momento assumo cadeira Assembléia, levo ao brilhante jornalista certeza o faço pensamento voltado altos interesses nosso município. Seu intermédio envio mensagem simpatia povo nosso município ao qual coloco-me inteiramente suas ordens.

Mário Tavares da C. Mello Dep. Estadual"

"Correio do Povo", almeja ao deputado eleito pela ARENA votos de atividades inteiramente voltadas aos interesses de Jaraguá do Sul.



Hans Gerhard Mayer, Prefeito Municipal

### Dequech irá a novo julgamento

ITAJAÍ — O MM. Juiz de Direito da Segunda Vara da Comarca de Itajaí já marcou data para o segundo julgamento do réu Luiz Dequech, que anteriormente fora condenado.

A data para o segundo julgamento é 28 de agosto vindouro e a sessão será realizada no Salão "Rui Barbosa", na Prefeitura de Itajaí.

Os 21 jurados sorteados e dentre eles sairão os que

O Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, associando-se a data do "Dia do Colono", cumprimenta ao valeroso agricultor que tão patrioticamente amanha a terra para prosperidade comum da pátria.

Ao dirigir-me pois, ao valeroso soldado da terra — o colono, auguro-lhe as melhores auras de prosperidades no paciente e nobre trabalho do desenvolvimento da agropecuária jaraguense.

Jaraguá do Sul, 25 de julho de 1970.

Hans Gerhard Mayer, Prefeito Municipal

### Enlace Hanemann - Franke

Comparecem nesta data perante o Forum local, a jovem Anélia Hanemann, filha benquista de sr. Guilherme Hanemann e Senhora, tradicional família radicada na Barra de Rio Cerro e o jovem Aldo, filho do Sr. Rudi Franke e Senhora, estabelecidos com comércio em Garibaldi e ex-Vereador.

A cerimônia religiosa dar-se-á às 16 horas de

hoje na Igreja Evangélica Luterana de Barra do Rio Cerro, em presença dos pais, familiares e convidados.

Após o ato religioso, os convidados serão recepcionados no Salão de festas do Botafogo F.O., na Barra do Rio Cerro.

"Correio do Povo", apresenta os seus cumprimentos aos noivos, extensivos aos respectivos pais.

O SINDICATO DOS TRABALHADORES RURAIS DE JARAGUÁ DO SUL, vem homenagear todos os associados do mesmo e demais agricultores dêste município e municípios vizinhos, pela passagem do dia 25 de julho "DIA DO COLONO".

A DIRETORIA

### Notícias Diversas

O Presidente Médico sancionou a lei que autoriza a utilização da chancela mecânica para autenticação de títulos, certificados, cauteladas de ação e debêntures das sociedades de capital aberto.

O Ministro da Fazenda confirmou e envio ao Senado, nos próximos dias, do projeto de resolução reduzindo as alíquotas do

IPI e do ICM, a partir de 1.º de janeiro de 1971.

Estão impressos e em condições de distribuição imediata para todo o território nacional os 100 milhões de questionários que a Fundação IBGE preparou para a coleta de dados do Censo Demográfico, a ser levado a efeito a partir do dia 1.º de setembro.

**"CORREIO DO POVO"**  
Fundação: Artur Muller - 1919

Empresa Jornalística  
"Correio do Povo" Ltda.  
- 1970 -  
Diretor  
Eugênio Vitor Schmöckel

ASSINATURA:  
Anual . . . . NCr\$ 10,00  
Semestre . . . . NCr\$ 5,20  
Avulso . . . . NCr\$ 0,20  
Número atrasado . NCr\$ 0,22

ENDEREÇO:  
Caixa Postal, 19  
Avenida Mal. Deodoro, 210  
Jaraguá do Sul - S. Catarina

## MUDAS

Frutíferas e Ornamentais

Laranjeiras, Pecogueiros, Kakiseiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

PEÇAM CATÁLOGO  
ILUSTRADO

Leopoldo Seidel

- CORUPÁ -

## VENDE-SE

Um terreno com a área de 20.000 m<sup>2</sup> com casa de material de boa construção e dependências, com água corrente, situado em São Bento do Sul, à Rua João Hoffmann (perímetro urbano), servindo para pequeno sítio ou loteamento. Zona de bom clima.

Interessados queiram dirigir-se a Alfredo Klimmek, Caixa postal, 12 - São Bento do Sul.

## Representação

Elemento residente em CURITIBA, registrado no CORE do PR. deseja representar firmas desta cidade naquela CAPITAL à base de comissões. Favor dirigir-se ao Sr. A. J. da Silva.

Caixa Postal, 1398

CURITIBA - PARANÁ

## Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO - C.R.M. 17

Cirurgia e Clínica de Adultos e Crianças  
Partos - Doenças de Senhoras

HOSPITAL JESÚS DE NAZARÉ - CORUPÁ

Residência: Dr. Nereu Ramos, 419

CORUPÁ - SANTA CATARINA

## Atenção! Farmácia Central

Agora completamente remodelada e sob nova orientação, comunica que está apta a atender a sua distinta clientela.

Rua Cél. Emílio Carlos Jourdan  
Jaraguá do Sul - SC

## Achtung! Zentral Apotheke (Farmácia Central)

Jetzt vollständig remodeliert und unter neuer Orientierung, ist fähig Ihrer vornehmen Kundschaft zu beliefern

Rua Cél. Emílio Carlos Jourdan  
Jaraguá do Sul - SC

## Dr. Reinoldo Murara

ADVOGADO

Eseritório ao lado da Prefeitura

JARAGUÁ DO SUL

## - SOCIAIS -

### Aniversários

Fazem anos hoje

Alice, esposa do sr. Alvaro T. Dipold, em São Francisco;

O sr. Osvaldo Otto Reimer;

O Jovem Suenon Mafra Pinto, funcionário de A Comercial;

O Jovem Luiz Carlos Voelz, funcionário da Sociedade Gráfica Avenida Ltda.

Fazem anos amanhã

O sr. Angelo Torinelli.

Dia 27

Elida, esposa do sr. Udo Bauer;

Humberto Rubini, filho de Vergílio Rubini;

A Jovem Luzia Nicolino, filha de Julio Nicolino;

A garotinha Mara Corrêa, filha da sra. Doracy Corrêa e do sr. Pedro Corrêa, em Rolandia - PR;

O sr. Alvinio Modro, nesta cidade;

A menina Ivete, filha do sr. Bertoldo Panstein, em Jaraguá 84;

A sra. Hertha Hardt Lopes.

Dia 28

O sr. Lothar Sonenhohli;

O sr. Harry Adalberto Grubba;

A sra. Lucia, esposa do sr. Eugênio Steinmacher, em Jaraguá 84.

Dia 29

O sr. Guilherme Raduenz;

O Jovem Hilario Bartel, filho do sr. Walter Bartel.

Dia 30

Elda, esposa do sr. Antonio M. Corrêa;

A sra. Hildegard Buerger Raeder;

A menina Elcídia Lemke, filha do sr. Erwino Lemke, em Rio da Luz Vitória;

Ivo Arildo, filho de Augusto Tomelin e sra.;

A sra. Idelca, esposa do sr. Norberto Rowe, em Garibaldi.

Dia 31

Wanda, esposa do sr. Manoel F. da Costa;

Jovem Darelidi, filho de Hilário Bona;

Jovem Arminio Marquardt, filho de Alfonso e Hertha, em Joinville.

### Registro Civil

Aurea Müller Grubba, Oficial do Registro Civil do 1.º Distrito da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz Saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital n. 7.268 de 10/7/70

Artur Planinscheck Filho e Maria Flor da Silva

Ele, brasileiro, solteiro, torneiro mecânico, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente à Rua João Planinscheck, nesta cidade, filho de Artur Planinscheck e de Rosalia Leier Planinscheck.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente em Garibaldi, neste distrito, filha de Alvinio Flor da Silva e Avelina Alves da Silva.

Edital n. 7.269 de 13/7/70

Manfred Wilhelm Albus e Sonia Marquardt

Ele, brasileiro, solteiro, industrial, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente à Rua Jorge Czerniewicz, nesta cidade, filho de José Albus e Clara Dressel Albus.

Ela, brasileira, solteira, enfermeira, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente à Rua Emílio Stein, nesta cidade, filha de Herbert Marquardt e Ilse Grimm Marquardt.

Edital n. 7.270 de 14/7/70

Renato Utpadel e Romilda Gessner

Ele, brasileiro, solteiro, motorista, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Rio Cêro II, neste distrito, filho de Walter Utpadel e Milda Prochnow Utpadel.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente em Garibaldi, neste distrito, filha de Ervino Gessner e Sibila Holler Gessner.

Edital n. 7.271 de 16/7/70

Waldelino da Silva e Valdeliria de Góes

Ele, brasileiro, solteiro, operário, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Vila Nova, neste distrito, filho de Luciano da Silva e Maria dos Santos Silva.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente em Vila Nova, neste distrito, filha

### Vende-se ou Troca-se

Um terreno 14x35 situado na Rua Prof. Antônio E. Ayroso e mais um terreno de 17x25 com casa residencial de madeira de 7x13 situada na mesma rua.

Informações no local com o Sr. Mário Funke

### Correio do Povo um Jornal a Serviço do Povo

de Waldemar de Góes e Clara Cerutti de Góes.

Edital n. 7.272 de 17/7/70

Frederico Lenhardt e Gertrudes Pommerening

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Santa Luzia, neste distrito, filha de Bertoldo Lenhardt e Cecília Rusch Lenhardt.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, natural de Guarimir, neste Estado, domiciliada e residente em Schroeder, neste Estado, filha de Ervino Pommerening e Elsa Brach Pommerening.

Edital n. 7.373 de 21/7/70

Udo Valdir Adratt e Ana Maria Gorges

Ele, brasileiro, solteiro, operário, natural de Corupá, neste Estado, domiciliado e residente à Rua Rio Branco, nesta cidade, filho de Augusto Adratt Junior e Martha Adratt.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente em Ilha da Figueira, neste distrito, filha de Senus Gorges e Ana Lavin Gorges.

E para que chegue ao conhecimento de todos mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Se alguém souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

AUREA MÜLLER GRUBBA  
Oficial

Acervo: Biblioteca Pública de Santa Catarina



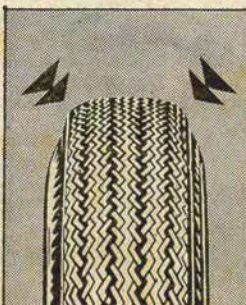
Em  
COM. E IND. BREITHAUPT S.A.  
você encontrará o novíssimo

# G8 GOOD YEAR

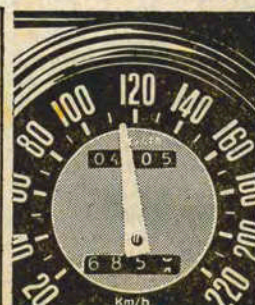
Encontrará também melhor atendimento, serviços rápidos e garantidos. Antes de comprar qualquer pneu passe sempre em

## Com. e Ind. Breithaupt S.A.

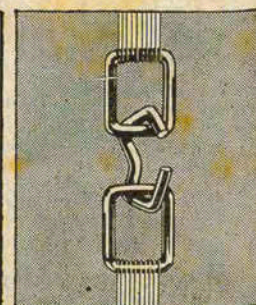
Avenida Getúlio Vargas, 268 - Jaraguá do Sul - Santa Catarina - Fone 262  
Caixa Postal 3 - Inscrição Estadual n.º 29 - Endereço Telegráfico "BREITHAUPT."



G8-segurança total nas curvas graças aos ombros arredondados.



G8-milhares de quilômetros extra com a nova borracha Tracsyn.



G8-com cordões 3T-proteção contra calor, choques e rachaduras.

### Vende-se

1 terreno sito à Rua Joinville, fundos c/ 7 mrgos, s/benfeitorias, c/ água corrente.

Informações c/ o Sr. João na Fáb. de Balas Sasse.

## O Divórcio

Você deve estar lembrado do Programa da Hebe no Canal 4, há apenas dois domingos atrás. Era uma discussão sobre o divórcio.

É mais uma dentro tantas infelizes discussões, onde a verdade leva desvantagem.

Tenho a certeza que, se lançássemos um plebiscito a respeito, a indissolubilidade do casamento seria fragorosamente derrotada.

É que não se encara o nó da questão. Não se localiza o ponto central.

Não podemos julgar com argumentos sentimentais, mas devemos encarar o assunto frente a realidade de sua origem.

Pergunto, quem instituiu o casamento? Foi o Estado? Foi a Igreja? Foi o Deputado Nelson Carneiro?

Respondo. Não foi o Estado. Nem mesmo a Igreja. O casamento foi instituído por Deus. E isto no limiar da humanidade. Mas si Ele é o seu autor, então só a Ele compete modificar algo a respeito. No entanto, no de curso da história não o fez. Ao contrário, Cristo novamente o sancionou e com todo o vigor.

O Estado, que legislar contra a Lei de Deus, se divorciar de Deus. E a Igreja como não pode divorciar-se de Deus, nunca poderá reconhecer o divórcio. E o Deputado Nelson Carneiro saiba que o assunto escapa à alçada do Legislativo. O Estado, isto sim pode e deve promover e amparar a família em lei.

O Casamento Civil, arremêdo do Casamento Religioso, só tem o seu sentido como garantia do direito perante o Estado. E, no caso de os nubentes pertencerem a uma religião que não realiza uniões matrimoniais ou não terem crença alguma, então sim, o Casamento Civil adquire a sua plena valia.

Confira: Gen. 2,21 - Mat. 19,4-6 - Marc. 10,9-12 - Luc. 16,18 - Rom. 7,2 - I Cor. 7,16-18-21.

Claraval

## Edital de Leilão

O Doutor Carlos Ronald Schmidt, Juiz de Direito da Comarca de Guarimir, Estado de Santa Catarina, na forma da lei, etc...

FAZ SABER a todos quanto interessar possa, ou o conhecimento deste haja de pertencer, que, no próximo dia 27 (vinte e sete) de julho, às 10,30 horas, na Porta Principal do Forum, sito no Edifício da Prefeitura, levará à público pregão de venda e arrematação, a quem mais der e maior lance oferecer, independente da avaliação, os objetos abaixo descritos, penhorados a JOSE DEQUESH "ESPÓLIO" nos autos de Ação Executiva que lhe move MECÂNICA NEHRING LTDA.:

1) 700 sacos de anagem avaliados por Cr\$ 180,00  
2) 2 macacos grandes, para caminhão, avaliados por Cr\$ 100,00 3) 1 aro com 6 furos, para F-600, avaliado por Cr\$ 100,00 4) 143 luvas para WC avaliados por Cr\$ 71,50 5) 2 baleiras com 12 bôcas avaliadas por Cr\$ 150,00 6) 1 baleira com 5 bôcas avaliada por Cr\$ 40,00 7) 39 cadeiras de palha avaliadas por Cr\$ 126,50 8) 300 sacos de anagem avaliados por Cr\$ 90,00 9) 1 balança de pratos para 30 quilos, avaliada por Cr\$ 30,00.

Os interessados deverão comparecer no local, dia e hora designados, para arrematação dos objetos acima. E para que ninguém possa alegar ignorância, é publicado o presente edital, na forma da lei. Dado e passado nesta cidade de Guarimir, Estado de Santa Catarina, no Cartório do Crime, Cível e Anexos, aos dezesseis de junho de mil novecentos e setenta. Eu, (as) Ralf Faltin Escrivão, o datilografei e subscrevi.

(As) Carlos Ronald Schmidt, Juiz de Direito

### CERTIDÃO

Certifico que a presente cópia contém com o original que dou fé.

Guarimir, 19 de junho de 1970

Ralf Faltin, Escrivão

## † Agradecimento

A Família de

### Fonte Tomaselli,

ainda consternada com o seu desaparecimento ocorrido no dia 20 de julho de 1970, com a idade de 41 anos, vem de agradecer sensibilizada por meio deste semanário, a todos quantos o confortaram neste doloroso transe, aos que enviaram corôas e flores, e em especial ao Pe. Matias, ao Dr. José Constâncio de Albuquerque, e aos que acompanharam o extinto até a sua última morada.

Outrossim convidamos, parentes, amigos e conhecidos para a Missa de 7.º Dia a ser celebrada dia 26 do corrente mês, às 16 horas na Capela de São Vendelino na sede do município de Schroeder.

Por mais este ato de fé cristã, nossos agradecimentos.

Schroeder, julho de 1970

Jeronimo Tomaselli

Juiz de Direito da Comarca de Guarimir

## Edital de Praça com prazo de 30 dias

O Exmo. Sr. Doutor Carlos Ronald Schmidt, Juiz de Direito da Comarca de Guarimir, na forma da lei, etc.

FAZ SABER a todos quanto interessar possa, ou conhecimento desta haja de pertencer, que, no próximo dia 27 de julho, às 10 horas, na Porta Principal do Edifício do Forum, andar superior do prédio da Prefeitura, levará à público pregão de venda e arrematação, a quem mais der e maior lance oferecer, acima da avaliação, o objeto abaixo descrito, penhorado a EDUARDO TESTONI, nos autos de Ação Executiva que lhe move ALVINO SIEDCHLAG:

Uma geladeira (refrigerador) marca Climax, em bom estado de conservação, avaliada por Cr\$ 200,00 (Duzentos cruzeiros).

Não havendo licitante no dia e hora designados para a praça, fica desde já designado o dia 10 (dez) de agosto, às 10 horas, para a realização do leilão. As pessoas interessadas, deverão comparecer nos dias e horas designados, para arrematação do objeto referido. E para que ninguém possa alegar ignorância, é publicado o presente edital, por três vezes no Correio do Povo de Jaraguá do Sul, e afixado no lugar de costume. Dado e passado nesta cidade de Guarimir, Estado de Santa Catarina, aos dezesseis dias de junho de mil novecentos e setenta. Eu (as) Ralf Faltin Escrivão, o datilografei e subscrevi.

(as) Carlos Ronald Schmidt, Juiz de Direito

### CERTIDÃO

Certifico que a presente cópia contém com o original do que dou fé.

Guarimir, 13 de junho de 1970

Ralf Faltin, Escrivão

## Dr. Luiz de Souza

ADVOGADO nos fóros de

São Paulo - Guanabara - Estado do Rio de Janeiro - Brasília.

Processamentos perante quaisquer Ministérios, Autarquias e Repartições Públicas em geral.

Escritório Central:

Avenida Franklin Roosevelt, 23 - Grupo 303  
(Fone: 52-1894)

Z C - 39

Rio de Janeiro

Estado da GUANABARA

## Certificado Extraviado

Eu, DARIO VALENCIO INACIO, brasileiro, casado, guarda flo, residente e domiciliado em Jaraguá do Sul-SC-, declara para os devidos fins que foi extraviado o seguinte documento:

Uma carteira contendo o carnê do INPS, c/fotografia.

Jaraguá do Sul, 09 de julho de 1970.

DARIO VALENCIO INACIO

## Atenção

O Sr. Gustavo Henschel, proprietário da "OFFICINA AUTO REAL", comunica a sua distinta clientela e amigos, que passou a atender em suas novas instalações a Rua Felipa Schmidt, 93 ao lado do Moimho Schäffer.

## BEBIDAS MAX WILHELM S/A.

Revendedor da

## BRAHMA CHOPP

em Jaraguá do Sul,  
Alto Vale do Itajaí, e, agora  
tambem integrando-se na  
Grande Florianópolis,

Onde além dos seus produtos revenderá

## BRAHMA CHOPP

Acervo: Biblioteca Pública de Santa Catarina

## Wie ich nach Brasilien kam, und was ich während der grossen Revolution 1893/94 Erlebte (I)

Ein wahrheitsgetreuer Bericht von Paulo Kraemer

Dass ich vor 33 Jahren nach Brasilien auswanderte, geschah infolge der rosig gefärbten Berichte, welche ein Verwandter von mir, der schon 10 Jahre vor mir das Land seiner Väter verlassen hatte, nach Hause berichtete. Bei der Schilderung, irgendwelcher Zustände und Verhältnisse kommt es vor allem darauf an, welche Brille man zur Zeit aufgesetzt hat. Je nachdem man die Verhältnisse durch seine rosenfarbene, weisse oder schwarze Brille betrachtet, werden auch die dadurch beeinflussten Schilderungen ausfallen. Und diese brauchen nicht einmal übertrieben oder gar unwahr zu sein, die Verallgemeinerung günstiger Eindrücke und Vorkommnisse oder einseitige Anschauung unter Verschweigung der Schattenseiten genügen, um ein ganz verkehrtes Bild der allgemeinen Lage zu geben. Kurz und gut, die rosigen Briefe veranlassten mich, ebenfalls das "gelobte Land" aufzusuchen. So landete ich in Joinville, im Staate Santa Catarina. Das freundliche Städtchen mit seinen immer grünen Gärten gefiel mir nicht schlecht, und ich gewann den Eindruck, dass es sich dort recht gut leben lasse.

Als es bekannt wurde, dass ich "vielleicht" ein Grundstück oder Haus zu kaufen beabsichtigte, fehlte es auch nicht an solchen Angeboten. Gleich in den ersten Tagen nach meiner Ankunft in Joinville hatte mir ein alter Praktikus, der mich auf der Strasse anredete, den Rat gegeben: "Kaufen Sie vorläufig nichts; Sie können es später bereuen. Da Sie mit den hiesigen Verhältnissen nicht bekannt sind, werden Sie entweder angeschmiert oder man drängt Ihnen etwas auf, was sich später als unpraktisch für Sie erweist. Ueber kurz und lang, nachdem Sie sich hier eingelebt haben, ändern Sie doch, wie alle neuen Einwanderer, Ihren Plan, und dann ist Ihnen Ihr Besitztum im Wege oder Sie müssen es jedenfalls mit Verlust verkaufen." So vernünftig dieser Rat war, beging ich doch denselben Fehler, den alle Frischlinge bisher gemacht haben. Erstens war ich ein echter Deutscher und als solcher wusste ich natürlich alles besser, wie die in der Kultur zurückgebliebenen Einwohner von Brasilien. Dieses eingebilbete Besserwissen, das ja einer der grossen deutschen Nationalfehler ist, und jeden Rat in den Wind schlägt, bis man durch Schaden klug geworden ist, hat auch mich Lehrgeld gekostet.

(fortsetzung folgt)

## Lêia "Por Êsse Mundo de Deus"

MÁRIO TAVARES

... Um livro de agradável leitura e do melhor quilate literário. ("A Notícia"-Joinville).

A venda na Tipografia Avenida e na sua filial.

## Vende-se

Uma Bicicleta marca PILOT, estrangeira em estado de nova, preço a combinar. Uma Gaita Todeschini, em perfeito estado.

Tratar nesta redação.

## Informativo

O Instituto Nacional de Previdência Social - INPS - acaba de receber as primeiras 37 unidades de uma frota de modernas ambulâncias Chevrolet, fabricadas pela General Motors do Brasil - vencedora da concorrência pública aberta pelo Instituto.

Confortáveis, eficientes e equipados com aparelhamento completo e atualizado, os novos veículos representam a concretização parcial de um plano de âmbito nacional, elaborado pela administração do INPS, sob a presidência do Dr. Luiz Moura, com vistas à melhoria constante do atendimento médico aos segurados da Previdência Social.

Em cerimônia simples ocorrida no pátio da fábrica em São Caetano do Sul, o presidente da GMB, Sr. James F. Waters, entregou ao Dr. Luiz Moura, presidente do INPS, as chaves dos veículos recém-adquiridos.



## O QUE VAI PELO LIONS

### Gestão 70/71

Presidente: Roland Harold Dornbusch, Rua Pres. Epitácio Pessoa, 888, Caixa Postal 68, Tel 281  
 Ex-Presidente Imediato: Horst Stein  
 1.º Vice Presidente: Aldo Piazzera  
 2.º Vice Presidente: José Gonçalves de Oliveira  
 3.º Vice Presidente: João Jocias Weber  
 1.º Secretário: Rubenz Nicoluzzi, Rua Pres. Epitácio Pessoa 1355, Caixa Postal, D-5, Tel. 247  
 2.º Secretário: Sigmar Benno Lucht  
 1.º Tesoureiro: Elizaldo Leuprecht, Av. Mal. Deodoro, 412, Tel. 287  
 2.º Tesoureiro: Bruno Wolf  
 Diretor Social: Gerd Edgar Baumer  
 Diretor Animador: João Lúcio da Costa  
 Vogais para 1 ano: Orlando Bernardino da Silva Octacílio Pedro Ramos  
 Vogais para 2 anos: Guido Gascho Mário Marcos Airoso

A posse dos membros desta diretoria foi no dia 27 de junho — sábado — em jantar festivo com a presença das autoridades municipais.

### MARQUARDT S.A. Ind. de Malhas

Rua Walter Marquardt, 1120  
 Jaraguá do Sul (SC)

Necessita para colocação imediata:

- 1 — Moças e rapazes com instrução secundária e boa apresentação, com e sem prática, para auxiliar de escritório. Pede-se no entanto, boa caligrafia.
- 2 — Moças maiores, que tenham curso de "Corte e Costura", ou que já tenham comprovada prática.

Os candidatos deverão apresentar-se no Departamento Pessoal da Empresa, para entrevista, munidos de documentos.

### Patrulheiros Rodoviários vão Festejar sua data e Homenagear cidade de Lajes pelo Apóio dado a Patrulha Rodoviária Federal

Mantendo uma tradição que se repete há muitos anos, a Patrulha Rodoviária Federal, Unidade de Santa Catarina, festejou o DIA DO GUARDA RODOVIÁRIO.

Extenso Programa foi desenvolvido nos dias 18 e 19 do corrente, constando entre outras atividades um Torneio Esportivo, Ato Cívico, Ato Religioso e um congregar dos Guardas Rodoviários Catarinenses com Gaúchos, Paranaenses, Paulistas e Cariocas, além de Diretores da Administração Central do DNER RIO e autoridades especialmente convidadas. O Eng.º Chefe do 16.º DRF, se fará representar através do Dr. João Inapólitto Mattos, Chefe do Serviço de Trânsito do DNER em Santa Catarina.

### Certificado Extraviado

Certificado de Propriedade n.º 10 3775  
 Ford - A - 1928  
 Motor n.º - 256950  
 4 cilindros - 45 HP.  
 Jaraguá do Sul, 08 de julho de 1970.  
 Curt Viebrantz

### REPRESENTAÇÕES PÉROLA Ltda.

AV. MAL. DEODORO DA FONSECA, 899  
 JARAGUÁ DO SUL — S. C.

**ANUNCIA**

Placas Esmaltadas para todos os fins.	Terrenos e residências.
Placas em Acrílico.	Balneários: Camburiú —
Lambris.	Barra Velha — Armação —
Forros.	Itajuba — Enceada —
Tacos.	Piçarras.
Cal para construção.	Cidades: Jaraguá do Sul —
	Blumenau — Guaramirim.

### ERONTEX

Leve seu carnê pago e escolha o tecido de sua preferência.  
 Não compre carnê sem verificar se foi carimbado por Representações Pérola Ltda.

## "Dia do Colono"

### Mensagem do Sindicato Rural de Jaraguá do Sul

Na ocasião em que se comemora o "Dia do Colono," o Sindicato Rural de Jaraguá do Sul vem de público prestar a sua homenagem à laboriosa classe rural.

Já são decorridos mais de 140 anos que os primeiros colonos aqui chegaram. Alemães, italianos, portugueses, poloneses, espanhóis, franceses e outros.

Todos procurando um lugar onde pudessem viver com dignidade e desenvolver com amor o seu trabalho. Hoje a sua presença confunde-se em todos os olhares e em tôdas as atividades. Foi o seu trabalho que desbravou o sertão e semeou lavouras e cidades, criando riquezas e fartura.

Do início até os dias de hoje foi sempre uma luta constante. Primeiro, com bravura, abrindo picadas e derrubando mato. Agora com a inteligência e técnica, com sindicatos e cooperativas, procurando produzir mais e melhor.

Se os primeiros enfrentaram a natureza e o meio hostil, os colonos de hoje enfrentam os problemas de produzir e comercializar. Se aos primeiros colonos foi confiada a missão de conquistar e proteger o solo brasileiro, aos colonos de hoje está confiada a missão de promoverem o progresso do País. Se os primeiros precisavam de coragem e sacrifício, os de hoje precisam de inteligência e organização.

É a este homem que rendemos justa homenagem dizendo-lhe que hoje, mais do que nunca, o seu trabalho é o suporte da economia e a base do progresso.

A confiança que o Brasil deposita no trabalho do seu colono é confiança que o colono deposita nos alicerces de sua casa.

A DIRETORIA

### Eleitorado Catarinense

O desembargador Norberto de Miranda Ramos, presidente do Tribunal Regional Eleitoral de Santa Catarina, concedeu entrevista coletiva à imprensa, quando falou sobre a campanha de aumento do eleitorado realizada em nosso Estado, de acordo com dados recebidos pelo TRE, o Estado faltando apenas os mapas de 8 municípios, possui atualmente um eleitorado de 1.027.840 eleitores. As zonas de maior número de eleitores são — Joinville com 51.711; Lages com 51.302; Florianópolis com 51.013 e Blumenau com 49.682 votantes.

### Vende-se Terrenos

Situado 9 km. do centro de Corupá, na Estrada Nova Corupá à São Bento, tendo 10 a 12.000 m.2 altitude cerca 800 metros própria para construção de casa de veraneio.

Informações com o Sr. Kurt Hillbrecht, Caixa Postal, 7 Corupá.

### Campanha de Educação Cívica

O hasteamento da Bandeira e o canto do Hino Nacional são obrigatórios, uma vez por semana, em todos os estabelecimentos de qualquer grau de ensino, públicos ou particulares.

### FINANCIAMENTO AOS FLAGELADOS

Rio (AN) - O Banco do Brasil acaba de estabelecer normas especiais de amparo aos produtores rurais das áreas assoladas pela seca, do Nordeste, nomeando coordenadores estaduais do programa.

Os financiamentos — para pagamento em 8 anos abrangem o melhoramento das condições sociais e econômicas da exploração rural e a composição das dívidas anteriores à calamidade.

Pela Resolução 147 do Banco Central, foram destacados Cr\$ 20 milhões para esses créditos, que beneficiarão os agricultores dos Estados do Piauí, Maranhão, Ceará, Rio Grande do Norte, Paraíba, Pernambuco, Alagoas, Sergipe e Bahia, cujas safras foram comprometidas. Destinam-se à execução de melhoramento nas propriedades rurais (aguadas, pastagens, conservação de solos e reflorestamento), bem como à formação de pastagens e lavouras permanentes.

## REQUERIMENTOS DESPACHADOS PELO SENHOR PREFEITO MUNICIPAL

### A Vista da Informação Como Requer

José Hermello Marchi, requer vistoria e habite-se, Ferdinando Piske, requer vistoria e habite-se, Gerhardt A.E. Lessmann, requer vistoria e habite-se, Genésio Fagundes, requer vistoria e habite-se, Adolar Jark, requer aprovação de plantas de uma casa para empréstimos da Caixa Econômica, Wigando Roeder, requer licença para reformar sua casa, Luiz Ferreira da Silva, requer licença p/demolir e reconstruir casa de madeira, Lidio Fortunato, requer licença para construir um puchado de madeira, José Gilberto Menel, requer vistoria e habite-se, Fredolin Francisco Freiberger, requer licença para fazer uma reforma geral de um rancho, Banco do Brasil S/A, requer licença para construir novo prédio deste Banco, João Carlos Stein, requer licença para fazer uma reforma geral na s/casa, Irineu Kruzich, requer licença para construir um rancho de madeira, Aroldo da Silva, requer licença p/fazer um aumento c/construção de um puchado, Ricardo Sell, requer numeração de duas salas na casa sito à Rua Pres. Epitácio Pessoa, Leonardo Ferraz, requer vistoria e habite-se, Rainer Wille, requer licença para construir um abrigo ao lado de s/residência, Ademar Buchardt, requer reaprovação de plantas, Johana Enke, requer licença para construir duas rampas, Adenor P. Wunderlich, requer vistoria e habite-se, Sebastião Spengler, requer licença para construir uma cerca de tela, Alvaro Pereira, requer vistoria e habite-se, Helmut Geizke, requer licença para construir um muro de alvenaria, Erich Ernesto Schmidt, requer licença para demolir um muro e reconstruí-lo, Comunidade Evang. Lutheran de Jaraguá do Sul, requer licença para fazer uma reforma nos muros.

### CERTIFIQUE-SE

Zeito Luiz Cizeski, requer uma certidão de habite-se, Hilda da Silva, requer por certidão o pagamento de impostos efetuados em nome da firma Leopoldo Pedro da Silva, Met. Erwino Menegotti Ltda., requer por certidão se a requerente é ou não devedora de quaisquer impostos, Ademar e Rosa Buschardt, requer por certidão se o casal é ou não proprietário de uma casa residencial.

### CONCEDA-SE

Iolanda Behling Franke, requer licença para estabelecer-se como costureira autônoma.

### FORNEÇA-SE POR FOTOCÓPIA

Nodori S.A., requer por certidão ou fotocópia o preço a vista e condições de financiamento ofertado pela firma FORMAC S.A., na ocasião da Tomada de preços p/aquisição de trator de esteira.

### INDEFERIDO

Leonardo Ferraz, requer licença para construir um puchado de madeira.  
 Jaraguá do Sul, 23 de julho de 1970

### Certificado Extraviado

Eu, Germano Henrique Harnolt, brasileiro, casado, residente e domiciliado a Rua Rudolfo Hufenussler, declaro para os devidos fins que foi extraviado o seguinte documento:  
 Um Carnet do INPS.  
 Jaraguá do Sul, 16 de julho de 1970.  
 Germano Henrique Harnolt

## Estudantes da Guanabara vão visitar Santa Catarina em mais uma atividade da Coordenação Catarinense da Operação Mauá-Opema

Cumprindo mais uma etapa das Programações da OPERAÇÃO MAUÁ-OPEMA, Coordenação de Santa Catarina, chegaram no dia 20 do corrente trinta e duas estudantes do Estado da Guanabara, pertencentes às Faculdades de Engenharia Química, Engenharia Civil, Economia, Administração e Direito. Essas Estagiárias da OPEMA/Rio, vem ao nosso Estado em viagem de observação para nas próximas férias de verão, realizarem estágios em diversas empresas e órgãos catarinenses, ligados à indústria têxtil, pesqueira, fundições, intalações pesqueiras e rodovias. Durante cinco dias as jovens guanabaras visitarão a Fundação Tupy em Joinville, e instalações do DNER naquela importante cidade norte catarinense. Visitarão instalações pesqueiras e o Pôrto de Itajaí. Tecelagens e Cristalaria em Blumenau. Inspeccionarão trabalhos na BR-101-SC, trêchos norte e sul; Campus Universitário em Florianópolis; sistema energético do sul do Estado e instalações portuárias de Laguna e Imbituba. Em informação prestada pela Coordenação da Operação Mauá, sabe-se que a classe empresarial e os Diretores das Faculdades de Blumenau e Joinville, bem como a Reitoria da UFSC estão prestando valiosa e entusiástica colaboração ao referido movimento do Ministério dos Transportes, além das corporações militares sediadas no Estado como por exemplo 13.º BC de Joinville, Capitania dos Portos de Itajaí, etc.